

KAPITOLU 422

ATT DWAR L-AWTORITÀ
TAL-ISTATISTIKA TA' MALTA

ATT biex jipprovi għat-twaqqif ta' Awtorità li tkun magħrufa bħala l-Awtorità tal-Istatistika ta' Malta, u għat-twettiq minn jew f'isem dik l-Awtorità ta' funzjonijiet regolatorji dwar riżorsi li għandhom x'jaqsmu mal-ġbir, kompilazzjoni u pubblikazzjoni ta' statistiċi uffiċjali, u biex jipprovi għall-ħwejjeg li huma anċillari għalihom jew li għandhom x'jaqsmu magħhom.

1 ta' Marzu, 2001

L-ATT XXIV tal-2000, kif emendat bl-Att XXXII tal-2007; bl-Avviżi Legali 426 tal-2007 u 105 tal-2008; u bl-Att VII tal-2015.

TAQSIMA I

PRELIMINARI

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att dwar l-Awtorità tal-Istatistika ta' Malta.

Titolu fil-qosor.

2. F'dan l-Att sakemm ir-rabta tal-kliem ma teħtiegx xort'oħra -

Tifsir.
Emendat:
XXXII. 2007.15.

"Awtorità" tfisser l-Awtorità tal-Istatistika ta' Malta stabbilita bl-artikolu 3;

"awtorità pubblika" tfisser kull dipartiment tal-gvern, kunsill lokali, bord jew kumitat uffiċjali u kull korp ieħor pubbliku stabbilit bil-liġi;

"Chairperson" tfisser iċ-Chairperson tal-Awtorità u tinkludi, fiċ-ċirkostanzi msemmija fl-artikolu 5(2), id-Deputat Chairperson jew kull persuna oħra nominata bħala chairperson:

Iżda, għar-rigward tal-artikolu 34, "Chairperson" tfisser iċ-Chairperson ta' kumitat konsultattiv;

"data konfidenzjali" tfisser data miġbura mill-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika biex isiru statistiċi uffiċjali meta dik id-data tippermetti li unitajiet statistiċi jiġu identifikati direttament jew indirettament, u b'hekk tiġi żvelata informazzjoni individwali;

"Direttur Ġenerali" tfisser il-persuna hekk maħtura bis-saħħa tal-artikolu 9;

"direttorati" tfisser dawk id-direttorati li huma jew jistgħu jkunu stabbiliti taħt l-artikolu 42;

"funzjonijiet" tinkludi setgħat u dmirijiet;

"imparzjalità" tfisser il-metodu oġġettiv u indipendenti li tipproduċi statistiċi uffiċjali b'mod li jkun hieles minn kull pressjoni minn gruppi politiċi jew gruppi oħra interessati, partikolarment f'dak li għandu x'jaqsam mal-għażla ta' metodi ta' teknika, tifsiriet u metodoloġiji li huma l-aktar adatti biex jintlaħqu l-finijiet kif ikunu ġew stabbiliti; timplika wkoll li l-istatistiċi

jkunu disponibbli għal kull min jużahom;

"impjegat" tfisser persuna impjegata mill-Awtorità;

"impriza" tfisser kull unità ekonomika u tinkludi istituzzjonijiet, gruppi ta' imprizi u assoċjati tagħhom, kemm jekk privati kif ukoll pubbliċi;

"kopja" tfisser ir-riproduzzjoni ta' notament jew ta' xi parti tiegħu permezz ta' kitba, kopja fotostatika, mezzi elettronici jew mezzi oħra;

"kredibilità" tfisser li l-istatistiċi jirriflettu b'mod l-iktar eżatt possibbli r-realtà li huma intiżi li jirrapreżentaw; timplika li jiġu wżati kriterji xjentifiċi għall-għażla ta' sorsi, metodi u proċeduri;

"kumitat konsultattiv" jew "kumitat" tfisser kumitat ta' konsultazzjoni stabbilit skont ma hemm fl-artikolu 33;

Kap. 363.

"kunsill lokali" tfisser kunsill stabbilit skont l-[Att dwar Gvern Lokali](#);

"Malta" għandha l-istess tifsir kif mogħti lilha bl-artikolu 124 tal-Kostituzzjoni;

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għall-istatistika;

"notament" tinkludi kull karta, metodu fotografiku, metodu elettroniku jew metodu ieħor biex tiġi registrata u maħżuna informazzjoni u kull formula, skeda, kwestjonarju, jew xi dokument ieħor bħal dawn;

"popolazzjoni" tfisser kull grupp jew sotto-grupp ta' unitajiet ta' statistika, kemm jekk daww l-unitajiet ikunu persuni naturali, persuni legali jew xi unità ekonomika oħra;

"preskritt" tfisser preskritt b'regolamenti jew ordnijiet magħmulin taħt dan l-Att;

"produzzjoni ta' statistiċi uffiċjali" tfisser l-attivitajiet kollha meħtieġa għall-preparazzjoni, ġbir, hażna, proċessar, kompilazzjoni, analiżi u xandir ta' informazzjoni statistika;

"sena finanzjarja" tfisser perjodu ta' tnax-il xahar li jispicċa fil-31 ta' Diċembru:

Iżda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008;

"stabiliment" tinkludi kull abitazzjoni, bini, post, bastiment jew inġenji tal-ajru fit-territorju jew fuq it-territorju li jaqa' taħt il-ġurisdizzjoni ta' Malta;

"statistiċi" tinkludi, b'żieda għal *data* numerika, kull informazzjoni oħra li tkun meħtieġa għall-ġbir, kompilazzjoni, analiżi u interpretazzjoni ta' *data*;

"statistiċi uffiċjali" tfisser informazzjoni miksuba billi tiġi proċessata *data* biex jiġu kategorizzati fenomeni kollettivi f'parti definita tal-popolazzjoni fl-isfond tal-implimentazzjoni ta' pjan ta' dħul u nefqa tal-Uffiċċju;

"trasparenza" tfisser id-drittijiet ta' persuni li jagħtu tweġibiet

għall-għanijiet tal-istatistika li jingħataw informazzjoni dwar il-bażi legali li taħtha d-*data* tkun meħtieġa u l-miżuri protettivi li jittieħdu biex jipproteġu l-identità ta' min iwieġeb;

"Uffiċċju" tfisser l-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika stabbilit bl-artikolu 9;

"uffiċjal pubbliku" għandha l-istess tifsir kif mogħti lilha bl-artikolu 124 tal-Kostituzzjoni, iżda ma tinkludix Imħallef tal-Qrati Superjuri jew Maġistrat tal-Qrati Inferjuri.

TAQSIMA II

TWAQQIF, FUNZJONIJET U TMEXXIJA TAL-AFFARIJET TAL-AWTORITÀ

3. (1) Għandu jkun hemm korp, li jkun magħruf bhala l-Awtorità tal-Istatistika ta' Malta, li jeżerċita u jwettaq il-funzjonijiet assenjati lilu b'dan l-Att.

Twaqqif tal-Awtorità tal-Istatistika ta' Malta.

(2) L-Awtorità għandha tkun korp ġuridiku li jkollu personalità ġuridika distinta u tkun kapaċi, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, li tagħmel kull kuntratt, li takkwista, iżżomm u tiddisponi minn kull xorta ta' proprjetà għall-għanijiet tal-funzjonijiet tagħha, jew li tħarrek u li tiġi mħarrka, u li tagħmel dawk l-affarijiet kollha u li tidhol f'dawk l-operazzjonijiet kollha li jkunu inċidentali jew li jwasslu għall-eżerċizzju jew twettiq tal-funzjonijiet tagħha skont dan l-Att, inkluż is-self jew it-tisli ta' flus.

4. Ir-rappreżentanza legali u ġuridika tal-Awtorità tkun vestita fiċ-*Chairperson* tal-Awtorità:

Rappreżentanza legali u ġuridika.

Iżda l-Awtorità tista' minn żmien għal żmien tinnomina wiehied jew aktar mill-membri tagħha, jew wiehied jew aktar mill-uffiċjali jew impjegati tagħha, biex jidhru f'isimha u f'lokha f'xi proċedimenti ġudizzjarji jew f'xi att, kuntratt, kitba jew dokument ieħor ikun liema jkun.

5. (1) L-Awtorità tkun magħmula kif ġej:

- (a) *Chairperson* maħtur mill-Ministru;
- (b) id-Direttur Ġenerali *ex officio*;
- (c) sitt membri oħra li jkollhom il-kompetenza teknika meħtieġa fil-kamp tal-istatistika, li jiġu maħtura mill-Ministru u li jkunu -
 - (i) membru wiehied, wara konsultazzjoni mal-Bank Ċentrali ta' Malta;
 - (ii) membru wiehied, wara konsultazzjoni mal-moviment trejd unjonistiku, kif rappreżentat fuq il-Kunsill Malti għall-Iżvilupp Ekonomiku;
 - (iii) membru wiehied, wara konsultazzjoni mal-Università ta' Malta;
 - (iv) membru wiehied, wara konsultazzjoni mal-komunità ta' negozjanti, kif rappreżentata fuq il-Kunsill Malti għall-Iżvilupp Ekonomiku;

Għamla tal-Awtorità.
Emendat:
VII. 2015.13.

- (v) żewġ membri oħra, li jkunu professjonisti fil-qasam tal-istatistika, u li jkunu mahtura mill-Ministru; u

(d) persuna b'diżabilità.

(2) Il-Ministru jista' jinnomina wiehed mill-membri mahtura tal-Awtorità bhala Deputat *Chairperson* u l-membru hekk nominat ikollu s-setgħat kollha u jwettaq il-funzjonijiet kollha ta' *Chairperson* fl-assenza tiegħu jew meta *Chairperson* ma jkunx jista' jaġixxi bhala tali, jew meta iċ-*Chairperson* ikun bil-*leave* jew jekk ikun hemm vakanza fil-kariga ta' *chairperson*; u l-Ministru jista' wkoll f'kull waħda miċ-ċirkostanzi msemmija hawn qabel, jinnomina persuna oħra biex taġixxi bhala *chairperson* u f'dan il-każ id-dispożizzjonijiet ta' hawn qabel japplikaw rigward dik il-persuna.

(3) Il-membri tal-Awtorità, minbarra d-Direttur Ġenerali, għandhom jiġu mahtura mill-Ministru għall-perjodu ta' sena jew għal dak il-perjodu itwal kif jista' jiġi speċifikat fl-istrument tal-ħatra, sugġett għal massimu ta' tliet snin, iżda l-membri hekk mahtura jistgħu jiġu mahtura mill-ġdid meta jispiċċa l-perjodu tal-kariga tagħhom.

- (4) (a) L-Awtorità għandha tinnomina wiehed mill-uffiċjali tagħha biex jaġixxi bhala segretarju għal dak il-perjodu li jidhrilha xieraq.

- (b) Ikun id-dmir tas-segretarju li jagħmel il-preparamenti meħtieġa għall-laqgħat tal-Awtorità u li jzomm minuti ta' dawk il-laqgħat.

- (5) (a) Ebda persuna ma tkun eliġibbli biex tiġi nominata jew biex tibqa' *Chairperson* jew membru tal-Awtorità jekk hija:

- (i) tkun Ministru, Segretarju Parlamentari, membru tal-Kamra tad-Deputati jew membru ta' xi Kunsill Lokali; jew
- (ii) tkun Imħallef jew Maġistrat tal-Qrati tal-Ġustizzja; jew
- (iii) tkun legalment inkapaċitata; jew
- (iv) tkun ġiet dikjarata falluta jew tkun għamlet kompożizzjoni jew arrangament mal-kredituri tagħha; jew
- (v) tkun għamlet reat li jinvolvi frodi jew xi haġa diżonestà oħra, jew tkun kisret xi dispożizzjoni tal- liġi li jkollha l-iskop li tipproteġi l-membri tal-pubbliku kontra telf finanzjarju li jiġi kawżat minn diżonestà, inkompetenza jew għemil ħazin minn persuni involuti f'attività tan-negozju jew fit-twettiq ta' professjoni, jew tkun ħadet sehem f'xi prattika tan-negozju li l-Ministru jidhirlu tkun oppressiva jew qarrieqa (kemm jekk tkun kontra l-liġi jew le) jew li mod ieħor turi diskreditu fil-metodi ta' kif tmexxi n-negozju jew il-professjoni tagħha; jew

- (vi) ikollha interess finanzjarju jew interess ieħor f'xi impriża jew attività li x'aktarx taffettwa t-twettniq tal-funzjonijiet tagħha bħala membru tal-Awtorità:

Iżda l-iskwalifika ta' persuna skont dan il-paragrafu tista' tiġi rrinunzjata mill-Ministru jekk l-interess jiġi dikjarat u d-dikjarazzjoni tiġi pubblikata fil-Gazzetta; jew

- (vii) ma tkunx mod ieħor adatta u xierqa biex iżżomm dik il-kariga.
- (b) Biex jistabbilixxi jekk persuna tkunx adatta u xierqa skont il-paragrafu (a)(vii), il-Ministru għandu jqis l-integrità ta' dik il-persuna, il-kompetenza tagħha u l-kapaċità tagħha biex twettaq ir-responsabbiltajiet ta' dik il-kariga, id-diliġenza li biha dik il-persuna tkun qed twettaq jew x'aktarx twettaq dawk ir-responsabbiltajiet u jekk l-interessi ta' xi persuna huma, jew x'aktarx ikunu, mhedda bil-fatt li dik il-persuna jkollha dik il-kariga.
- (c) Kull persuna li l-Ministru jahtar jew bi hsiebu jahtar bħala membru tal-Awtorità għandha, kull darba li tkun hekk mitluba mill-Ministru, tagħtih dik l-informazzjoni li l-Ministru jidhirlu meħtieġa għat-twettniq tad-dmirijiet tal-Ministru skont il-paragrafi (a) u (b).
- (d) Membru tal-Awtorità jista' jitneħħa mill-kariga mill-Ministru għar-raġuni li ma jkunx kapaċi jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu kemm jekk dan ikun dovut għal inkapaċità mentali jew fiżika, jew għal xi raġuni oħra, jew għal kondotta hażina; u għall-finijiet ta' dan il-paragrafu assenja ripetuta u mhux ġustifikata minn laqgħat tista' titqies bħala kondotta hażina.
- (e) L-ismijiet tal-membri kollha tal-Awtorità u kull tibdil fil-kompożizzjoni ta' dawn il-korpi għandhom jiġu pubblikati fil-Gazzetta.
- (f) Kull membru tal-Awtorità, minbarra d-Direttur Ġenerali, jista' jirriżenja mill-kariga permezz ta' ittra indirizzata lill-Ministru.

(6) Membru tal-Awtorità li għandu interess dirett jew indirett f'xi kuntratt magħmul jew li hu maħsub li jsir mill-Awtorità, li ma jkunx interess li jiskwalifika dak il-membru milli jibqa' membru għandu, mhux aktar tard minn l-ewwel laqgħa li tinzamm wara li jkun sar jaf biċ-ċirkostanzi rilevanti, jiżvela n-natura tal-interess tiegħu, u l-membru li għandu interess għandu jirtira mil-laqgħa li fiha dak il-kuntratt ikun qed jiġi diskuss. Dan it-tagħrif għandu jingħata lill-Ministru mingħajr dewmien. Meta l-interess ta' dak il-membru jkun tali li jiskwalifikah milli jibqa' membru, hu għandu jirrapporta dan il-fatt lill-Ministru minnufih u joffri r-riżenja tiegħu.

- (7) Jekk membru jirriżenja jew jekk il-kariga ta' membru tal-

Awtorità tkun mod ieħor vakanti jew jekk membru jkun għal xi raġuni inkapaċi li jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu, il-Ministru jista' jinnomina persuna li tkun kwalifikata biex tiġi nominata bħala membru biex tkun membru temporanju tal-Awtorità; u kull persuna hekk nominata għandha, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (5), tiegħi mill-tiegħi ta' membru meta tiġi maħtura persuna biex timla l-vakanza jew, kif ikun il-każ, meta l-membri li ma kienx kapaċi jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu jerga' jibda jwettaq dawk il-funzjonijiet.

(8) *Ic-Chairperson* u l-membri tal-Awtorità, minbarra d-Direttur Ġenerali, għandhom jithallsu dawk l-onorarja li l-Ministru jistabbilixxi.

Proċeduri tal-Awtorità.

6. (1) Mingħajr ħsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, l-Awtorità tista' tirregola l-proċedura tagħha stess.

(2) L-Awtorità għandha tiltaqa' għall-inqas darbtejn kull tliet xhur.

(3) L-Awtorità tista' teżerċita l-funzjonijiet tagħha minkejja xi vakanza fil-kompożizzjoni tal-membri tagħha, sakemm dawn il-vakanzi ma jkunux iżjed minn tlieta.

(4) Il-laqgħat tal-Awtorità għandhom jissejju miċ-*Chairperson* jew, fl-assenza tiegħu, mid-Deputat *Chairperson*, jew fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba bil-miktub minn xi tlieta mill-membri tal-Awtorità.

(5) Id-deċiżjonijiet għandhom jittieħdu b'maġġoranza sempliċi tal-voti tal-membri li jkunu preżenti u li jivvotaw. *Ic-Chairperson* jew, fl-assenza tiegħu, id-Deputat *Chairperson*, jew kull persuna li tagħmilha ta' *chairperson*, ikollu vot oriġinali u, f'każ ta' voti ndaqs, vot deċiżiv. Mingħajr ħsara għal itgħiet l-oħra ta' dan l-Att, l-ebda deċiżjoni ma tkun valida jekk ma tkunx sostnuta minn għall-inqas tliet membri tal-Awtorità.

(6) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' dan l-artikolu, ebda att jew proċedura tal-Awtorità ma jiġi invalidati għar-raġuni biss li jkun hemm vakanza fost il-membri.

(7) Kull att magħmul minn persuna bona fidi, bħala membru tal-Awtorità, jkun validu bħallikieku dik il-persuna kienet membru minkejja li jinkixef wara li kien hemm xi difett fin-nomina jew fil-kwalifiki tagħha. Ebda att jew proċedura tal-Awtorità ma jiġi investigati minhabba l-kontravvenzjoni, minn xi membru, tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 5(6).

Funzjonijiet tal-Awtorità.

7. (1) L-Awtorità jkollha dawn il-funzjonijiet li ġejjin:

- (a) li teżamina u tissottometti għall-approvazzjoni tal-Ministru l-pjan ta' dħul u nefqa u l-estimi finanzjarji mhejjija mid-Direttur Ġenerali għall-amministrazzjoni tal-Uffiċċju;
- (b) li tirregola u tissorvelja b'mod ġenerali fuq il-produttjoni ta' statistiċi uffiċjali skont itgħiet u *standards* internazzjonali;
- (c) li tiddiskuti u tagħti parir dwar hwejjeġ ta' statistika, inklużi l-metodoloġija mehteġa rigward il-ġbir,

kompilazzjoni u xandir ta' statistiċi;

- (d) li tistabbilixxi prijoritajiet fil-waqt li tirrispondi għad-domanda ta' statistiċi uffiċjali;
- (e) li żżomm kuntatt bejn l-Uffiċċju u korpi pubbliċi oħra f'li għandu x'jaqsam mal-ghoti ta' *data* u l-koordinament ta' attivitajiet b'implikazzjonijiet statistiċi;
- (f) li tippubblika l-pjan ta' dħul u nefqa wara l-approvazzjoni tiegħu mill-Ministru u mill-Ministru tal-Finanzi;
- (g) li xxandar t-tagħrif ta' statistiċi uffiċjali;
- (h) li tikkonsidra u tikkumenta fejn meħtieġ fuq ir-rapport annwali sottomess mid-Direttur Ġenerali dwar ix-xogħol tal-Uffiċċju kif meħtieġ bl-artikolu 9(5)(g).

(2) Bil-ghan li jiġu mwettqa aħjar il-funzjonijiet tagħha, l-Awtorità tista' tistabbilixxi kuntatti u forom ta' kollaborazzjoni u ftehim ma' korpi oħra statutorji lokali jew ta' barra, dipartimenti tal-gvern, organizzazzjonijiet internazzjonali, u entitajiet oħra li jeżerċitaw setgħat regolatorji, ta' sorveljanza jew ta' liċenzjar, taħt xi liġi f'Malta jew barra jew li huma mod ieħor involuti fil-ġbir ta' statistiċi, li jistgħu jkunu direttament jew indirettament ta' benefiċċju lill-Awtorità.

(3) Il-membri tal-Awtorità, minbarra d-Direttur Ġenerali, ma jkollhomx aċċess għal informazzjoni konfidenzjali li tirrigwarda xi persuna individwali, familja jew impriża, sakemm ma jkunux mahtura bħala uffiċjali tal-istatistika kif imfisser fl-artikolu 11.

(4) Xejn fis-subartikolu (1) ma għandu jiġi miftiehem bħala li jagħti lill-Awtorità d-dritt li teżerċita xi setgħa jew funzjoni diġà assenjata lid-Direttur Ġenerali taħt dan l-Att.

(5) Il-membri tal-Awtorità m'għandhomx jiehdu istruzzjonijiet mill-Gvern jew minn xi awtorità oħra, partiti politiċi jew gruppi interessati oħra, fl-għażla ta' sorsi ta' *data*, metodi u proċeduri tal-istatistika, fil-kontenut, il-forma u ż-żmien li tiġi mxandra l-informazzjoni, u fl-applikazzjoni tal-konfidenzjalità tal-istatistiċi.

8. (1) Il-Ministru jista', għar-rigward ta' dawk l-affarijiet li jkunu jidhrulu li jolqtu l-interess pubbliku, minn żmien għal żmien, jagħti lill-Awtorità direttivi bil-miktub ta' xorta ġenerali, li ma jkunux inkonsistenti mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, dwar il-*policy* li għandha tiġi segwita fit-tweqqif tal-funzjonijiet vestiti fl-Awtorità minn jew taħt dan l-Att, u l-Awtorità għandha, kemm jista' jkun malajr, iġġib fis-seħħ dawk id-direttivi kollha.

Relazzjonijiet bejn il-Ministru u l-Awtorità.

(2) L-Awtorità għandha tagħti lill-Ministru faċilitajiet biex jakkwista informazzjoni rigward il-proprjetà u l-attivitajiet tagħha u għandha tagħtih dawk il-prospetti, kontijiet u informazzjoni oħra dwarhom u tagħtih il-faċilità li jkun jista' jivverifika l-informazzjoni mogħtija, b'dak il-mod u f'dawk iż-żminijiet li jista' raġonevolment jeħtieġ.

(3) Jekk l-Awtorità tonqos milli tħares xi direttiva mahruġa skont dan l-artikolu, il-Prim Ministru jista' jagħmel ordni li biha

Twaqqif tal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika u hatra tad-Direttur Ġenerali.

jitransferixxi lill-Ministru, għal kollox jew f'parti, xi funzjoni jew funzjonijiet tal-Awtorità.

9. (1) Għandu jiġi mwaqqaf uffiċċju, li jkun magħruf bħala l-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Uffiċċju".

(2) Għandu jkun hemm Direttur Ġenerali li jkun il-kap tal-Uffiċċju u li jkollu r-rappreżentanza legali ta' dak l-Uffiċċju.

(3) Id-Direttur Ġenerali għandu jkun persuna bi kwalifiki professjonali, kompetenza rikonoxxuta u reputazzjoni fil-kamp tal-istatistika, u għandu jiġi mahtur mill-Awtorità wara konsultazzjoni mal-Ministru għal perjodu ta' tliet snin; dan il-perjodu jista' jiġi mtawwal għal perjodi oħra ta' tliet snin kull wiehed:

Iżda l-ewwel Direttur Ġenerali għandu jiġi mahtur mill-Ministru għal perjodu inizjali ta' hames snin.

(4) Id-Direttur Ġenerali jkun responsabbli għal, u għandu jwettaq, it-tmexxija ta' kuljum tal-Uffiċċju fi hdan l-Awtorità skont il-linji ġenerali ta' *policy* stabbiliti mill-Awtorità minn żmien għal żmien.

(5) Id-Direttur Ġenerali għandu jwettaq id-dmirijiet tiegħu li għandhom x'jaqsmu mal-Uffiċċju b'mod awtonomu. Fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu, id-Direttur Ġenerali għandu -

- (a) jara li tinżamm l-integrità u l-validità tal-istatistiċi uffiċjali u li tinżamm il-fiduċja pubblika fihom;
- (b) jiddeċiedi, skont konsiderazzjonijiet professjonali u etiċi, l-iskop u l-għan tal-istatistiċi provduti fil-pjan ta' dħul u nefqa, u dwar il-metodi u l-proċeduri għall-għbir, kompilazzjoni, hażna, preżentazzjoni u pubblikazzjoni ta' *data*;
- (c) jkun responsabbli biex jiġu mharsa d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att dwar konfidenzjalità;
- (d) jiżgura li l-uffiċċju jkun mghammar bil-faċilitajiet meħtieġa ta' teknoloġija tal-informatika biex tiġi proċessata b'mod effiċjenti l-informazzjoni tal-istatistika;
- (e) jhejji abbozzi ta' pjanijiet ta' dħul u nefqa skont ir-regoli u proċeduri tal-Gvern;
- (f) jirrappreżenta l-Uffiċċju f'agenziji u organizzazzjonijiet internazzjonali;
- (g) jissottometti rapport annwali dwar ix-xogħol tal-Uffiċċju lill-Awtorità;
- (h) jiżviluppa l-istrateġiji meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-għanijiet tal-Awtorità;
- (i) jagħti parir lill-Awtorità dwar kull haġa li l-Awtorità tista' tibgħat lilu jew dwar kull haġa li hu jikkonsidra meħtieġa jew espedjenti; u
- (j) jwettaq dawk id-dmirijiet kollha li l-Awtorità tista' minn żmien għal żmien tassenjalu.

10. (1) Il-funzjonijiet tal-Uffiċċju jkunu l-ġbir, il-kompilazzjoni, il-kisba u r-rilaxx ta' statistiċi uffiċjali li għandhom x'jaqsmu ma' attivitajiet u kondizzjonijiet demografiċi, soċjali, ambjentali, ekonomiċi u attivitajiet u kondizzjonijiet ġenerali ta' Malta kif imfisser fl-Ewwel Skeda.

Funzjonijiet tal-Uffiċċju.

(2) L-Uffiċċju għandu -

- (a) jipprovdi fuq bażi imparzjali, informazzjoni kwantitattiva u rappreżentattiva dwar is-sitwazzjoni ekonomika, demografika, *gender issues*, soċjali u ambjentali f'Malta, lill-utenti kollha inkluż il-Parlament, il-Gvern, istituzzjonijiet, operaturi soċjali u ekonomiċi, istituzzjonijiet u korpi akkademiċi u l-pubbliku ġenerali; fejn possibbli d-*data* għandha tkun provduta fuq bażi reġjonali;
- (b) jipproduċi d-*data* u jkun suġġett għall-prinċipji ta' kredibilità, oġġettività, rilevanza, konfidenzjalità tal-istatistika, trasparenza, speċifiċità, u proporzjonalità. L-Uffiċċju jista' wkoll jipproduċi statistiċi li jimmiraw biex jirriflettu b'mod eżatt kemm ikun possibbli s-sitwazzjonijiet reali, ixandar ir-riżultati lill-pubbliku u lill-utenti ta' dawk ir-riżultati b'mod newtrali u imparzjali, jiffoka fuq il-fenomini li huma essenzjali għal min jiehu deċiżjoni u jonora d-dritt taċ-ċittadini għall-informazzjoni pubblika. Informazzjoni individwali li tkun f'forma identifikabbli, miġbura għal għanijiet ta' statistika, ma għandhiex tintuża għal għanijiet oħra hlief għal dawk stabbiliti b'dan l-Att;
- (c) jipprovdi l-informazzjoni neċessarja biex tiġi eżaminata l-kwalità ta' statistiċi uffiċjali, u li jagħti aċċess lill-pubbliku għall-metodi wżati għall-produzzjoni tagħhom u kif il-prinċipji, li taħthom l-istatistiċi huma miġbura, ġew imħarsa;
- (d) jipprovdi dawk l-ispejgazzjonijiet tekniċi tar-riżultati biex tiġi evitata interpretazzjoni żbaljata;
- (e) jagħmel riċerka dwar u jiżviluppa aktar il-metodoloġija u t-teknoloġija tal-istatistika;
- (f) jissorvelja u jikkoordina t-tweqqif ta' biċċiet ta' xogħol b'implikazzjonijiet statistiċi imposti fuq korpi oħra pubbliċi;
- (g) jikkoordina l-produzzjoni ta' sistemi ta' statistiċi uffiċjali, inklużi l-metodoloġiji meħtieġa, biex jiżgura li l-informazzjoni tkun adatta u ta' livell *standard*, l-effiċjenza u li jintlaħqu il-ħtiġiet tal-utenti; kif ukoll li jipprovdi klassifikazzjonijiet xierqa u konformità ma' ħtiġiet u *standards* internazzjonali;
- (h) jiġbor l-informazzjoni meħtieġa, jikklassifika r-riżultati skont livelli xierqa u sezzjonijiet, u jxandar dawn ir-riżultati lill-utenti.

TAQSIMA III

UFFIĊJALI U IMPJEGATI TAL-AWTORITÀ

Hatra ta' persunal.

11. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, il-hatra ta' uffiċjali u ta' impjegati oħra tal-Awtorità għandha ssir mill-Awtorità. Il-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-impieg għandhom jiġu stabbiliti mill-Awtorità bi ftehim mal-Ministru.

Hatra u funzjonijiet tal-uffiċjali u l-impjegati tal-Awtorità.

12. (1) L-Awtorità għandha tahtar u timpjega, b'dik ir-rimunerazzjoni u skont dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet li tista', skont l-artikolu 11, tistabbilixxi, lil dawk l-uffiċjali u impjegati tal-Awtorità li jistgħu minn żmien għal żmien ikunu meħtieġa għat-twettiq xieraq u effiċjenti tal-funzjonijiet tal-Awtorità.

Kap. 9.

(2) Il-membri tal-Awtorità, l-uffiċjali u l-impjegati kollha tal-Awtorità u l-membri ta' kumitati konsultattivi għandhom jitqiesu bħala uffiċjali pubbliċi skont it-tifsir li hemm fil-[Kodiċi Kriminali](#).

(3) Il-Ministru u l-membri tal-Awtorità u l-uffiċjali tagħha, għal perjodu ta' sena minn meta tkun intemmet il-hatra tagħhom, ma għandhom jagħmlu ebda attività li, skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 5(5)(a)(vi), tiskwalifika persuna milli jkollha l-kariga ta' membru tal-Awtorità.

Assenjament ta' uffiċjali pubbliċi biex jaqdu dmirijiet mal-Awtorità.

13. (1) Il-Prim Ministru jista', fuq talba tal-Awtorità, minn żmien għal żmien, jordna li xi uffiċjal pubbliku jiġi assenjat biex jaqdi dmirijietu mal-Awtorità f'dik il-kariga u b'seħħ minn dik id-data li jiġu speċifikati f'dak l-ordni.

(2) Il-perjodu li għalih ordni bħal dik hawn aktar qabel imsemmija għandha tapplika għal xi uffiċjal li jkun speċifikat fiha għandu, kemm-il darba l-uffiċjal ma jkunx irtira mis-servizz pubbliku, jew xort'oħra temm milli jibqa' fil-kariga f'data li tiġi qabel, jew kemm-il darba ma tiġix speċifikata data differenti f'dik l-ordni, jtemm milli jibqa' jseħħ wara sena mid-data effettiva ta' dik l-ordni, kemm-il darba l-ordni ma tiġix aktar kmieni revokata mill-Prim Ministru.

Status ta' uffiċjali pubbliċi assenjati biex jaqdu dmirijiet mal-Awtorità.

14. (1) Meta uffiċjal jiġi assenjat għal dmirijiet mal-Awtorità skont xi waħda mid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 13, dak l-uffiċjal għandu, matul iż-żmien li fih dik l-ordni jkollha effett dwaru, jkun taht l-awtorità u l-kontroll amministrattiv tal-Awtorità, iżda huwa għandu għal kull għan u raġuni oħra jibqa' u jitqies u jiġi trattat bħala uffiċjal pubbliku.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn aktar qabel imsemmi, uffiċjal li jkun assenjat għal dmirijiet kif hawn aktar qabel imsemmi -

(a) ma għandux, waqt iż-żmien li matulu huwa jkun hekk assenjat -

(i) ikun prekluz milli japplika għal trasferiment f'xi dipartiment tal-Gvern skont il-pattijiet u l-kondizzjonijiet tas-servizz konnessi mal-hatra tiegħu mal-Gvern li jkollu fid-data meta huwa jiġi hekk assenjat għal dmirijietu; jew

(ii) ikun hekk impjegat li r-rimunerazzjoni u l-

kondizzjonijiet tas-servizz tiegħu jkunu inqas favorevoli minn dawk li jkunu konnessi mal-ħatra tiegħu mal-Gvern li jkollu fid-data hawn aktar qabel imsemmija jew li kienu jkunu konnessi ma' dik il-ħatra, matul dak iż-żmien, li kieku dak l-uffiċjal ma jkunx ġie assenjat biex jaqdi dmirijietu mal-Awtorità; u

- (b) ikollu jedd li s-servizz tiegħu mal-Awtorità jiġi meqjus bħala servizz mal-Gvern għall-ghanijiet ta' xi pensjoni, gratifikazzjoni jew benefiċċju skont l-[Ordinanza dwar il-Pensjonijiet](#), jew l-[Att dwar il-Pensjonijiet lil Nisa' Romol u Tfal Iltiema](#), u ta' kull dritt jew privileġġ ieħor li huwa jkollu jedd għalih, u jkun responsabbli għal kull responsabbiltà li dwarha huwa jkun responsabbli, ħlief għall-fatt li huwa jkun ġie assenjat biex iwettaq dmiru mal-Awtorità.

Kap. 93.
Kap. 58.

- (3) Meta ssir applikazzjoni kif stabbilit fis-subartikolu (2)(a)(i), għandha tingħatalha l-istess konsiderazzjoni daqslikeku l-applikant ma jkunx ġie assenjat għal servizz mal-Awtorità.

- (4) L-Awtorità għandha tħallas lill-Gvern dawk il-kontribuzzjonijiet li jistgħu, minn żmien għal żmien, jiġu stabbiliti mill-Ministru tal-Finanzi dwar l-ispiża ta' pensjonijiet u gratifikazzjonijiet li għandhom jiġihallu lil xi uffiċjal li jkun assenjat għal dmirijiet mal-Awtorità kif hawn aktar qabel imsemmi matul il-perjodu li fih huwa jkun hekk assenjat.

- 15.** (1) L-Awtorità tista', bl-approvazzjoni tal-Prim Ministru, toffri lil kull uffiċjal assenjat għal dmirijiet mal-Awtorità skont xi waħda mid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 13, impieg permanenti mal-Awtorità b'dik ir-rimunerazzjoni u b'dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li ma jkunux inqas favorevoli minn dawk li jgawdi dak l-uffiċjal fid-data ta' dik l-offerta.

Offerta ta' impieg permanenti mal-Awtorità lil uffiċjali pubbliċi assenjati biex jaqdu dmirijiet mal-Awtorità.

- (2) Il-pattijiet u l-kondizzjonijiet f'xi offerta magħmula kif hawn aktar qabel imsemmi ma għandhomx jitqiesu bħala inqas favorevoli għar-raġuni biss li ma jkunux għal kollox identiċi jew superjuri għal dawk li l-uffiċjal konċernat ikun qed igawdi fid-data ta' dik l-offerta, jekk dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet, meta kkunsidrati flimkien, fil-fehma tal-Prim Ministru joffru benefiċċji sostanzjalment ekwivalenti jew akbar.

- (3) Kull uffiċjal pubbliku li jaċċetta impieg permanenti mal-Awtorità li jiġi offert lilu, skont id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), għandu għall-ghanijiet kollha minbarra dawk tal-[Ordinanza dwar il-Pensjonijiet](#), u tal-[Att dwar il-Pensjonijiet lil Nisa' Romol u Tfal Iltiema](#), u b'riżerva għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (6), jitqies li temm milli jkun fis-servizz mal-Gvern u li jkun daħal fis-servizz mal-Awtorità fid-data meta huwa jaċċetta, u għall-finijiet tal-imsemmija Ordinanza u tal-imsemmi Att, sakemm applikabbli għalih, servizz mal-Awtorità għandu jitqies bħala servizz mal-Gvern fi hdan it-tifsiriet tagħhom rispettivament.

Kap. 93.
Kap. 58.

- (4) Kull uffiċjal bħal dak hawn aktar qabel imsemmi li, minnufih qabel ma jaċċetta impieg permanenti mal-Awtorità, kellu jedd jikseb benefiċċju taħt l-[Att dwar il-Pensjonijiet lil Nisa'](#)

Kap. 58.

[Romol u Tfal Iltiema](#), għandu jkompli jkun intitolat għal dawk il-benefiċċji għar-raġunijiet kollha bħallikeku s-servizz mal-Awtorità kien servizz mal-Gvern.

(5) L-Awtorità għandha thallas lill-Gvern dawk il-kontribuzzjonijiet li jistgħu, minn żmien għal żmien, jiġu stabbiliti mill-Ministru tal-Finanzi għar-rigward tal-ispiza ta' pensjonijiet u gratifikazzjonijiet li għandhom jithallsu lil xi uffiċjal li jkun aċċetta impieg permanenti mal-Awtorità kif hawn aktar qabel imsemmi matul il-perjodu li jibda' fid-data meta dak l-uffiċjal hekk jaċċetta.

Kap. 93.

(6) Għall-ghanijiet tal-[Ordinanza dwar il-Pensjonijiet](#), l-emolumenti pensjonabbli ta' dak l-uffiċjal pubbliku meta huwa jirtira għandhom jitqiesu li jkunu l-emolumenti pensjonabbli li jithallsu lil uffiċjal fis-servizz tal-Gvern fi grad u f'livelli inkrementali li jikkorrispondu għall-kariga u l-livell inkrementali li bih l-uffiċjal jirtira mill-Awtorità.

(7) (a) Għall-ghanijiet ta' dan l-artikolu il-karigi u l-grad i tas-salarji mal-Awtorità għandhom jiġu klassifikati fi gradi u livelli inkrementali li jkunu l-iktar jikkorrispondu mill-qrib ma' dawk fis-servizz mal-Gvern ta' Malta b'riferenza għat-tip ta' xogħol, sengħa, responsabbiltajiet u fatturi oħra bħallhom.

(b) Il-klassifikazzjoni msemmija fil-paragrafu (a) għandha ssir minn bord li jkun magħmul minn *chairperson* mahtur mill-Ministru tal-Finanzi u minn żewġ membri oħra, wiehded mahtur mill-Ministru ċentralment responsabbli għal *policies* dwar persunal fis-servizz pubbliku u wiehded li jiġi mahtur mill-Awtorità. Il-klassifikazzjoni tkun suġġetta għall-approvazzjoni finali tal-Ministru tal-Finanzi.

(c) Din il-klassifikazzjoni għandha ssehh fi żmien tliet xhur minn kull aġġustament tas-salarji ta' impjegati fis-servizz mal-Gvern, u, jew, ta' impjegati tal-Awtorità.

(d) Ebda kariga ma għandha tigi klassifikata fi grad oġġla minn dik ta' Grad 3 fis-servizz mal-Gvern jew dak il-grad ieħor li l-Ministru tal-Finanzi jista' minn żmien għal żmien jistabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta.

(e) Mingħajr preġudizzju għall-artikolu 113 tal-Kostituzzjoni, hadd ma jista', wara li ssir klassifikazzjoni kif hawn aktar qabel imsemmi, jkollu jedd għal drittijiet skont l-[Ordinanza dwar il-Pensjonijiet](#), li jkunu inqas favorevoli minn dawk li kien ikollu jedd għalihom qabel dik il-klassifikazzjoni.

Kap. 93.

Hatra ta' persuni għal perjodu temporanju.

16. (1) L-Awtorità tista, bil-miktub, tahtar persuni għal perjodu speċifikat biex iwettqu xogħol ta' statistika ta' kull xorta li jista' jehtieg aċċess għal *data* miġbura skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

(2) Persuna hekk mahtura skont dan l-artikolu għandha twettaq kull dmir u funzjoni speċifiċi li jistgħu jiġu assenjati lilha taht dan l-artikolu u mill-Awtorità fl-ittra tal-hatra tagħha.

- 17.** Kull persuna mahtura bħala uffiċjal tal-istatistika għandha, qabel ma tidhol għad-dmirijiet tagħha dwar din il-kariga, tieġu l-gurament imsemmi fit-Tieni Skeda. Gurament ta' segretezza.
- 18.** (1) Kull uffiċjal tal-istatistika li, taht dan l-Att, għandu d-dritt li - Ċertifikat ta' hatra.
- (a) jitlob li jitlesta u jintbagħat lura xi dokument jew li tingħata xi informazzjoni verbalment jew bil-miktub minn xi persuna jew impriza; jew
 - (b) jispezzjona, jikkopja jew jiehu estratti minn, jiġbor jew jirċievi xi dokument li għandu x'jaqsam ma' xi persuna jew impriza; jew
 - (c) jidhol f'xi stabbiliment,
- għandu jiġi provdut b'ċertifikat tal-hatra ffirmat minn, ittimbrat minn jew stampat bl-isem ta', id-Direttur Ġenerali.
- (2) Uffiċjal tal-istatistika li jaġixxi skont dan l-artikolu għandu, meta jiġi mitlub, juri ċ-ċertifikat tal-hatra tiegħu għal spezzjoni.

TAQSIMA IV

DISPOSIZZJONIJIET FINANZJARJI

- 19.** (1) Mingħajr ħsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, l-Awtorità għandha hekk tmexxi l-affarijiet tagħha li daqstant mill-ispiza mehtieġa għat-twettiq xieraq tal-funzjonijiet tagħha għandha, daqskemm dan ikun possibbli, tinhareġ mid-dhul tagħha. L-infieq tal-Awtorità isir mid-dhul tagħha.
- (2) Għal dan il-ghan, l-Awtorità għandha tigbor kull dritt, rata u hlas ieħor preskritti jew meqjusa li huma preskritti b'dan l-Att jew tahtu jew kull liġi oħra li għandha x'taqsam mas-setgħat u l-funzjonijiet tal-Awtorità.
- (3) L-Awtorità għandha wkoll tithallas mill-Gvern, mill-Fond Konsolidat, dawk l-ammonti li l-Kamra tad-Deputati, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-Kamra", tista', minn żmien għal żmien, tawtorizza li jiġu approprjati sabiex minnhom isiru kull nefqa li l-Awtorità jista' jkollha tagħmel u li ma tkunx tista' tinhareġ mid-dhul tagħha u l-ispejjeż ta' xogħlijiet speċifikati biex dawn jitkomplew jew xort'oħra jsiru mill-Awtorità, li jkun xogħlijiet ta' infrastruttura jew ta' xorta kapitali simili.
- (4) Kull eċċess ta' dhul fuq l-infieq għandu, bla ħsara għal dawk l-ordnijiet li l-Ministru, wara konsultazzjoni mal-Ministru tal-Finanzi, jista' jagħmel minn żmien għal żmien, jiġi applikat mill-Awtorità għall-formazzjoni ta' fondi ta' riżerva sabiex dawn jintużaw għall-ghanijiet tal-Awtorità; u mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-setgħat mogħtija lill-Ministru b'dan is-subartikolu, kull ordni li ssir mill-Ministru kif hawn aktar qabel imsemmi tista' tkun tordna t-trasferiment lill-Gvern, jew l-applikazzjoni b'dak il-mod kif jista' jiġi speċifikat fl-ordni, ta' xi parti mid-drittijiet, rati jew hlasijiet oħra miġbura skont is-subartikolu (2) jew ta' kull eċċess kif hawn aktar qabel imsemmi.

(5) Il-flus kollha tal-Awtorità li ma jkunux meħtieġa minnufih biex minnhom ssir l-ispiża jistgħu jiġu investiti b'dak il-mod li jista' jkun approvat minn żmien għal żmien mill-Ministru.

Setgħa li tissellef
jew toriġina
kapital.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007.

20. (1) Bil-għan li tkun tista' taqdi kull funzjoni tagħha skont dan l-Att, l-Awtorità tista', bl-approvazzjoni bil-miktub tal-Ministru, li tingħata wara konsultazzjoni mal-Ministru tal-Finanzi, tissellef jew tiġbor flus b'dak il-mod, minn dik il-persuna, dak il-korp jew dik l-awtorità, u taħt dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li l-Ministru, wara konsultazzjoni kif hawn aktar qabel imsemmija, jista' japprova bil-miktub.

(2) L-Awtorità tista' wkoll, minn żmien għal żmien, tissellef, permezz ta' *overdraft* jew xort'oħra, dawk l-ammonti li tista' teħtieġ sabiex twettaq il-funzjonijiet tagħha skont dan l-Att:

Iżda għal kull ammont li jkun jeċċedi mija u sittax-il elf u erba' mija u tmienja u sittin euro u sebgħa u sittin ċenteżmu (116,468.67), għandha tingħata l-approvazzjoni tal-Ministru bil-miktub.

Avvanzi mill-
Gvern.

21. Il-Ministru tal-Finanzi jista', wara konsultazzjoni mal-Ministru, jagħmel avvanzi lill-Awtorità ta' dawk l-ammonti li huwa jista' jaqbel li jkunu meħtieġa mill-Awtorità biex din twettaq kull funzjoni tagħha skont dan l-Att, u jista' jagħmel dawk l-avvanzi skont dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li huwa jista', wara dik il-konsultazzjoni hawn aktar qabel imsemmija, iqis li tkun xierqa. Avvanz bħal dak jista' jsir mill-Ministru tal-Finanzi mill-Fond Konsolidat, u mingħajr ebda approprjazzjoni oħra hlief dan l-Att, b'ordni bil-miktub, li jawtorizza lill-*Accountant General* biex jagħmel dak l-avvanz.

Self mingħand il-
Gvern.

22. (1) Il-Ministru tal-Finanzi jista', għal kull ħtieġa tal-Awtorità ta' xorta kapitali, jikkuntratta jew jiġbor kull self, jew jidhol f'passiv, għal dawk il-perjodi u skont dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet hekk kif huwa jista' iqis li jkun xieraq; u kull ammont dovut għar-rigward ta' jew konness ma' xi self jew passiv bħal dak għandu jkun piż fuq il-Fond Konsolidat.

(2) Għandu jingħata avviż dwar kull self, passiv jew avvanz magħmul jew li jsir skont id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) lill-Kamra kemm jista' jkun prattikament malajr.

(3) Sakemm ma jibda jsir il-ġbid ta' xi self bħal dak imsemmi fis-subartikolu (1), jew sabiex l-Awtorità tiġi pprovduta b'kapital funzjonali, il-Ministru tal-Finanzi jista', b'ordni bil-miktub u mingħajr ebda approprjazzjoni oħra hlief dan l-Att, jawtorizza lill-*Accountant General* biex jagħmel avvanzi lill-Awtorità mit-*Treasury Clearance Fund* skont dawk il-pattijiet li jistgħu jiġu speċifikati mill-Ministru meta jsiru dawn l-avvanzi.

(4) Ir-rikavat minn kull self li jingħabar bil-għan li jsiru avvanzi lill-Awtorità, u kull flus oħra li għandhom jiġu avvanzati lill-Awtorità skont dan l-artikolu, għandhom jitqiegħdu ġewwa fond speċifikatament stabbilit għal dak l-għan u li jkun magħruf bħala "il-Fond għal Self tal-Awtorità tal-Istatistika".

(5) L-ammonti li l-*Accountant General* jirċievi mill-Awtorità għar-rigward ta' avvanzi magħmulin lill-Awtorità skont is-

subartikolu (3) għandhom jithallsu, f'dawk li huma ammonti riċevuti bħala hlas lura, billi jitqiegħdu fit-*Treasury Clearance Fund*, u f'dawk li huma ammonti riċevuti bħala mgħax, billi jitqiegħdu fil-Fond Konsolidat.

23. (1) L-Awtorità għandha tara li f'kull sena finanzjarja jithejjew, u għandha mhux aktar tard minn sitt ġimgħat wara tmiem kull sena bħal dik tadotta, estimi tad-dhul u l-infieq tal-Awtorità għas-sena finanzjarja li tiġi minnufih wara:

Estimi tal-Awtorità.

Iżda l-estimi għall-ewwel sena finanzjarja tal-Awtorità għandhom jiġu mhejjija u adottati f'dak iż-żmien li l-Ministru jista' jispjega lill-Awtorità permezz ta' avviż bil-miktub.

(2) Fit-thejjija ta' dawk l-estimi l-Awtorità tqis kull fond u flus oħra li jistgħu jkunu dovuti li jithallsu lilha mill-Fond Konsolidat matul is-sena finanzjarja rilevanti, sew bis-saħħa ta' dan l-Att jew ta' Att ta' approprijazzjoni jew ta' kull liġi oħra; u l-Awtorità għandha hekk thejji l-estimi msemija b'mod li tiżgura li d-dhul totali tal-Awtorità huwa mill-inqas suffiċjenti biex minnu jithallas kull ammont li sewwasew għandu jiġi addebitat lill-kont tad-dhul tagħha inkluż id-deprezzament, iżda mingħajr preġudizzju għall-generalità ta' dik il-frazi.

(3) L-estimi għandhom isiru f'dik l-għamla u għandu jkun fihom dik l-informazzjoni u dak it-tqabbil ma' estimi ta' qabel hekk kif il-Ministru tal-Finanzi jista' jordna.

(4) Kopja tal-estimi għandha, malli dawn jiġu adottati mill-Awtorità, tintbagħat minnufih mill-Awtorità lill-Ministru u lill-Ministru tal-Finanzi.

(5) Il-Ministru għandu, mal-ewwel opportunità, u mhux iktar tard minn sitt ġimgħat wara li jkun irċieva kopja tal-estimi mingħand l-Awtorità, japprovahom bl-emendi jew mingħajrhom, wara konsultazzjoni mal-Ministru tal-Finanzi.

24. (1) Ma għandha ssir jew tiġġarrab ebda nefqa mill-Awtorità kemm-il darba ma jkunx sar provvediment għaldaqshekk fl-estimi approvati kif provdut fl-artikolu 23.

L-infieq għandu jkun skont l-estimi approvati.

(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) -

- (a) sa l-iskadenza ta' sitt xhur mill-bidu ta' sena finanzjarja jew sa l-approvazzjoni tal-estimi għal dik is-sena, skont liema data tiġi l-ewwel, l-Awtorità tista' tagħmel jew iġġarrab spiża għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħha skont dan l-Att li b'kollox ma tkunx teċċedi nofs l-ammont approvat għas-sena finanzjarja ta' qabel;
- (b) in-nefqa approvata għar-rigward ta' intestatura jew sotto-intestatura tal-estimi tista', bl-approvazzjoni tal-Ministru, li tingħata wara konsultazzjoni mal-Ministru tal-Finanzi, issir jew tiġġarrab għar-rigward ta' xi intestatura jew sotto-intestatura oħra tal-estimi;
- (c) għar-rigward tal-ewwel sena finanzjarja, l-Awtorità tista' tagħmel jew iġġarrab nefqa li ma tkunx b'kollox teċċedi dawk l-ammonti li l-Ministru tal-Finanzi jista',

wara konsultazzjoni mal-Ministru, jippermetti;

- (d) jekk għar-rigward ta' xi sena finanzjarja jinstab li l-ammont approvat fl-estimi ma jkunx suffiċjenti jew inkella tkun inqal għet hteġa għal nefqa għal għan li ma jkunx hemm provdut dwaru fl-estimi, l-Awtorità tista' tadotta estimi supplimentari għall-approvazzjoni tal-Ministru, u f'kull każ bħal dak id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att applikabbli għall-estimi għandhom, kemm jistgħu, jkunu japplikaw għall-estimi supplimentari.

Pubblikazzjoni tal-estimi approvati.

25. Il-Ministru għandu, mal-ewwel opportunità u mhux iktar tard minn tmien gimgħat wara li jkun rċieva kopja tal-estimi u tal-estimi supplimentari tal-Awtorità, jew, jekk f'xi żmien waqt dak il-perjodu l-Kamra ma tkunx qed tiltaqa', fi żmien tmien gimgħat mill-bidu tas-sessjoni li minnufih imiss wara, jara li dawk l-estimi jitqiegħdu fuq il-Mejda tal-Kamra.

Kontijiet u verifika.

26. (1) L-Awtorità għandha tara li jinżammu kontijiet u *records* oħra xierqa għar-rigward tal-operazzjonijiet tagħha, u għandha tara li jithejja prospett ta' kontijiet għar-rigward ta' kull sena finanzjarja.

(2) Il-kontijiet tal-Awtorità għandhom jiġu verifikati minn awditur jew awdituri li jinhatru mill-Awtorità u jiġu approvati mill-Ministru:

Iżda l-Ministru tal-Finanzi jista', wara konsultazzjoni mal-Ministru, jehtieg li l-kotba u l-kontijiet tal-Awtorità jiġu verifikati jew eżaminati mill-Awditur Ġenerali li, għal dan il-għan, għandu jkollu s-setgħa li jagħmel dik il-verifika fiżika u ċertifikazzjonijiet oħra, li jqis li jkunu meħtieġa.

(3) Wara tmiem kull sena finanzjarja, u mhux aktar tard mid-data meta l-estimi tal-Awtorità jintbagħtu lill-Ministru skont l-artikolu 23, l-Awtorità għandha tara li kopja tal-prospett tal-kontijiet debitament verifikat għandu jintbagħat lill-Ministru u lill-Ministru tal-Finanzi flimkien ma' kopja ta' kull rapport magħmul mill-awdituri dwar dak il-prospett jew dwar il-kontijiet tal-Awtorità.

(4) Il-Ministru għandu, mal-ewwel opportunità u mhux iktar tard minn tmien gimgħat wara li jkun rċieva kopja ta' kull prospett u rapport bħal dak, jew, jekk f'xi żmien waqt dak il-perjodu l-Kamra ma tkunx qed tiltaqa', fi żmien tmien gimgħat mill-bidu tas-sessjoni li minnufih imiss wara, jara li kopja ta' kull prospett u rapport bħal dak jitqiegħdu fuq il-Mejda tal-Kamra.

Depożitu tad-dhul u hlasijiet li jsiru mill-Awtorità.

27. (1) Il-flus kollha li jingabru mill-Awtorità għandhom jitqiegħdu f'bank jew banek li jinhatru bħala bankiera tal-Awtorità permezz ta' riżoluzzjoni tal-Awtorità. Dawn il-flus għandhom, skont kemm ikun prattikabbli, jitqiegħdu f'dawk il-banek minn jum għall-iehor, hlief dak l-ammont li l-Awtorità tista' tawtorizza li għandu jinżamm sabiex isiru nefqiet zghar minnu u hlasijiet ta' flus likwidi ta' minnufih.

(2) Kull hlas mill-fondi tal-Awtorità, minbarra nefqiet zghar li ma jkunux jeċċedu ammont stabbilit mill-Awtorità, għandhom isiru

minn dak l-uffiċjal jew minn daww l-uffiċjali tal-Awtorità li l-Awtorità taħtar jew tinnomina għal dak il-għan.

(3) Ċekkijiet li jinħarġu fuq, u żbanki li jsiru minn, xi kont tal-bank tal-Awtorità għandhom ikunu ffirmati minn dak l-uffiċjal tal-Awtorità hekk kif jista' jiġi maħtur jew nominat mill-Awtorità għal dak il-għan u għandhom ikunu kontrosenjati miċ-*Chairperson*, jew minn dak il-membri jew uffiċjal ieħor tal-Awtorità li jista' jiġi awtorizzat mill-Awtorità għal dak il-għan.

(4) L-Awtorità għandha wkoll tagħmel provvedimenti għar-rigward ta' -

- (a) il-mod kif il-ħlasijiet għandhom jiġu awtorizzati jew approvati u l-uffiċjal jew l-uffiċjali li għandhom jawtorizzawhom jew japprovawhom;
- (b) it-titolu ta' kull kont miżmum f'bank jew bank fejn jiġu depożitati l-flus tal-Awtorità, u t-trasferiment ta' fondi minn kont għal ieħor;
- (c) il-metodu li għandu jiġi adottat meta jkun qegħ jithallu flus mill-fondi tal-Awtorità;

u b'mod ġenerali għar-rigward ta' kull haġa li hija rilevanti għat-tiżmim u kontroll xieraq tal-kontijiet u l-kotba, u l-kontroll fuq il-finanzi, tal-Awtorità.

28. Mingħajr preġudizzju għal kull direttiva mogħtija mill-Ministru skont l-artikolu 8(1), l-Awtorità m'għandhiex, ħlief bl-approvazzjoni tal-Ministru mogħtija għal raġunijiet speċjali u wara konsultazzjoni mal-Ministru tal-Finanzi, tagħti jew tidhol f'xi kuntratt għall-provvista ta' oġġetti jew materjal jew għall-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet, jew għall-ġoti ta' servizzi, lil jew għall-benefiċċju tal-Awtorità, li jkun stmat mill-Awtorità li jeċċedi sebghat elef euro (7,000), jew kull ammont ieħor bħal dak li l-Ministru tal-Finanzi jista' b'regolamenti jippreskrivi, ħlief wara li jkun gie ppublikat avviż dwar l-intenzjoni tal-Awtorità li tidhol fil-kuntratt u jkun nħarġu s-sejħiet għall-offerti relattivi.

Kuntratti ta' provvista u ta' xogħlijiet.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007;
A.L. 105 tal-2008.

29. L-Awtorità għandha, mhux aktar tard minn sitt ġimgħat wara tmien kull sena finanzjarja, tagħmel u tibghat lill-Ministru u lill-Ministru tal-Finanzi rapport li jitratta b'mod ġenerali dwar l-attivitajiet tal-Awtorità matul dik is-sena finanzjarja, u li jkun fih dik l-informazzjoni dwar il-proċeduri u l-*policy* tal-Awtorità b'dak il-mod li xi wieħed mill-Ministri msemija jista' minn żmien għal żmien ikun jeħtieġ. Il-Ministru għandu, mal-ewwel opportunità u mhux iktar tard minn tmien ġimgħat wara li jkun irċieva kopja ta' kull rapport bħal dak, jew, jekk f'xi żmien waqt dak il-perjodu l-Kamra ma tkunx qegħ tiltaqa', fi żmien tmien ġimgħat mill-bidu tas-sessjoni li minnufih imiss wara, jara li kopja ta' kull rapport bħal dak titqiegħed fuq il-Mejda tal-Kamra.

Rapport annwali.

TAQSIMA V

TRASFERIMENT TA' ĊERTU ASSI LILL-AWTORITÀ

- 30.** (1) (a) L-assi u l-imprizi li l-Gvern ikollu bi proprjetà u li huwa juża, minnufih qabel id-data tal-bidu fis-seħħ ta'

Trasferiment ta' assi lill-Awtorità.

din it-Taqsima ta' dan l-Att, u li huwa juża għat-thaddim ta' xi waħda mill-funzjonijiet li qegħdin jiġu trasferiti lil jew vestiti fl-Awtorità permezz ta' dan l-Att għandhom, fid-data hawn aktar qabel imsemmija, bis-saħħa ta' dan l-Att u mingħajr ebda sigurtà oħra, jiġu hekk trasferiti lil u vestiti fl-Awtorità bl-istess titolu li bih kienu nżammu mill-Gvern minnufih qabel l-imsemmija data. Id-dispożizzjonijiet ta' dan il-paragrafu ma japplikawx għal proprjetà immobbli.

- (b) L-assi immobbli li minn żmien għal żmien ikunu speċifikati f'ordni magħmul mill-President ta' Malta u ppublikat fil-Gazzetta (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "l-assi immobbli") li jkunu assi immobbli li minnufih qabel id-data tal-bidu fis-sehħ ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att kienu proprjetà tal-Gvern u li huwa kien juża għat-thaddim ta' xi waħda mill-funzjonijiet li b'dan l-Att qegħdin jiġu trasferiti lil jew vestiti fl-Awtorità għandhom, b'seħħ minn dik id-data li tista' tiġi speċifikata f'xi ordni bħal dak, u bis-saħħa ta' dan l-Att u mingħajr ebda sigurtà oħra, jiġu trasferiti lil u vestiti fl-Awtorità taħt l-istess titolu li bih huma kienu nżammu mill-Gvern qabel id-data msemmija.

(2) It-trasferiment u l-vestment hawn aktar qabel imsemmija għandhom jestendu għal dik il-proprjetà u dawk l-imprizi kollha u, mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn aktar qabel imsemmi, għandhom jinkludu kull impjant, tagħmir, apparat, strumenti, vetturi, inġenji, bini, strutturi, stallazzjonijiet, art, toroq, xogħlijiet, hażniet u proprjetà oħra, sew mobbli sew immobbli, assi, setgħat, jeddijiet u privileġġi u kull haġa meħtieġa jew anċillari għalihom jew li lilhom tappartjeni, kif ukoll kull obligazzjoni li tolqot jew ikollha x'taqsam ma' xi proprjetà jew impriza minn dawk hawn aktar qabel imsemmija, jew haġa oħra inkluża fihom kif imsemmi hawn aktar qabel.

Kif jiftehmu l-ligijiet, eċċ.

31. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, kull ligi, regola, regolament, ordni, sentenza, digriet, deċiżjoni, rabta, *bonds*, kuntratt, ftehim, strument, dokument, mandat u arrangament ieħor, li kienu jeżistu minnufih qabel id-dhul fis-sehħ ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att u li kienu jolqtu jew għandhom x'jaqsmu ma' xi proprjetà jew impriza trasferita lill-Awtorità b'dan l-Att jew tahtu għandu jkollhom saħħa u effett shih kontra jew favur l-Awtorità, u għandhom jiġu eżegwiti għal kollox liberament u effettivament, bħallikieku minflok il-Gvern jew awtorità tal-gvern, l-Awtorità kienet imsemmija fihom jew kienet parti fihom, u xort'oħra b'sostituzzjoni tal-Gvern jew l-awtorità tal-gvern.

Dispożizzjonijiet transitorji.

32. (1) Meta xi haġa tkun inbdiet minn jew taht l-awtorità tal-Gvern qabel id-data tad-dhul fis-sehħ ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att u dik il-haġa tkun dwar xi proprjetà jew impriza jew xi dritt jew obligazzjoni trasferiti lill-Awtorità b'dan l-Att jew tahtu, dik il-haġa tista' titkompla u tintemm mill-Awtorità jew kif jiġi awtorizzat minnha.

(2) Meta minnufih qabel id-dhul fis-sehħ ta' din it-Taqsima ta'

dan l-Att, ikun hemm pendenti xi proċedimenti legali li fihom il-Gvern ikun, jew ikollu jedd li jkun, parti, u dawk il-proċedimenti jkunu dwar xi proprjetà jew impriża, jew xi dritt jew obbligazzjoni trasferiti b'dan l-Att jew tahtu, l-Awtorità għandha, mid-data hawn aktar qabel imsemmija, tiġi sostitwita f'dawk il-proċedimenti minflok il-Gvern, jew issir parti fihom bl-istess mod li kieku kien il-Gvern isir parti, u dawk il-proċedimenti ma għandhomx jiġu effettwati minhabba f'sostituzzjoni bħal dik.

(3) Il-Ministru jista' b'ordni jagħmel dawk id-dispożizzjonijiet inċidentali, konsegwenzjali u supplimentari kif jista' iqs li jkunu xierqa jew spjeganti sabiex jiġi stabbilit, kif xieraq, x'ikunu l-assi trasferiti lill-Awtorità b'dan l-Att u sabiex jiżgura u jagħti effett shiħ lit-trasferiment ta' kull proprjetà jew impriża, jew kull dritt jew obbligazzjoni lill-Awtorità skont dan l-Att u jista' jagħmel dawk l-ordnijiet li jistgħu jkunu meħtieġa biex jagħmel kull setgħa u dmir eżerċitabbli mill-Gvern għar-rigward ta' xi proprjetà jew impriża trasferita eżerċitabbli mill-Awtorità jew f'isimha.

TAQSIMA VI

KUMITATI KONSULTATTIVI

33. (1) B'seħħ minn dik id-data jew dawk id-dati li l-Ministru jista' b'ordni jistabbilixxi, jistgħu jinhatru għar-rigward ta' dak is-settur jew setturi li l-Ministru f'ordni bħal dak jispeċifika, kumitati konsultattivi.

Hatra u funzjonijiet ta' kumitati konsultattivi.

(2) Kumitat konsultattiv għandu, għall-aħjar twettiq tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, jagħti parir lill-Awtorità dwar dawk l-affarijiet u jwettaq dawk il-funzjonijiet li l-Ministru jista' jispeċifika fl-ordni.

(3) Il-membri tal-kumitat għandhom jinhatru mill-Ministru u għandhom jibqgħu f'dik il-kariga għal dak il-perjodu u b'dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet li l-Ministru jista' iqs li jkunu xierqa.

(4) Kull kumitat ikun jikkonsisti f'membri wieħed li jirrappreżenta lill-Awtorità bħala *Chairperson* u dawk il-membri l-oħra li l-Ministru jista' jqs li jkun xieraq li jahtar.

(5) Id-dispożizzjonijiet tal-artikoli 5(5)(a) u (d) u 5(6) għandhom, *mutatis mutandis*, japplikaw għall-membri tal-kumitati konsultattivi.

(6) Kull kumitat konsultattiv għandu jżomm il-minuti tal-laqgħat kollha li jagħmel u għandu jibgħat kopji ta' dawk il-minuti lill-Awtorità.

34. (1) Il-laqgħat tal-kumitati konsultattivi għandhom jissejhu miċ-*Chairperson* daqstant daqskemm ikun meħtieġ iżda għall-inqas darba fix-xahar jew b'inizjattiva tiegħu jew fuq talba ta' xi tnejn mill-membri l-oħra.

Disposizzjonijiet rigward il-proċeduri ta' kumitati konsultattivi.

(2) Nofs l-għadd tal-membri li f'dak iż-żmien ikunu jikkostitwixxu kumitat konsultattiv għandhom jagħmlu *quorum*. Id-deċiżjonijiet għandhom jiġu adottati minn maġġoranza sempliċi tal-voti tal-membri preżenti u li jivvotaw. Iċ-*Chairperson* jew, fl-

assenza tiegħu, d-Deputat *Chairperson* jew persuna oħra maħtura biex tagħmilha ta' *chairperson*, għandu jkollhom vot oriġinali u, fil-każ li jkun hemm voti ndaqs, vot deċiżiv. Mingħajr preġudizzju għall-htigiet l-oħra ta' dan l-Att, ebda deċiżjoni ma tkun valida jekk din ma jkollhiex l-appoġġ ta' mill-inqas żewġ membri tal-kumitat konsultattiv.

(3) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, kumitat konsultattiv jista' jirregola l-proċedura tiegħu stess.

(4) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' dan l-artikolu, ebda att jew proċediment ta' kumitat konsultattiv ma għandu jiġi invalidat unikament minħabba f'li jkun hemm xi vakanza fost il-membri.

(5) Membru ta' kumitat konsultattiv li għandu interess dirett jew indirett f'xi kuntratt magħmul jew li hu maħsub li jsir mill-Awtorità, li ma jkunx interess li jiskwalifika dak il-membru milli jibqa' membru għandu, mhux aktar tard minn l-ewwel laqgħa li tinżamm wara li jkun sar jaf biċ-ċirkostanzi rilevanti, jiżvela n-natura tal-interess tiegħu, u l-membru li għandu interess għandu jirtira mil-laqgħa li fiha dak il-kuntratt ikun qed jiġi diskuss. Dan it-tagħrif għandu jingħata lill-Ministru mingħajr dewmien. Meta l-interess ta' dak il-membru jkun tali li jiskwalifikah milli jibqa' membru, hu għandu jirrapporta dan il-fatt lill-Ministru minnufih u joffri r-riżenja tiegħu.

(6) Kull att magħmul minn xi persuna li tkun qed taġixxi bonafidi, bħala membru ta' kumitat konsultattiv, għandu jkun validu bħallikieku kienet membru minkejja li wara jiġi skopert li kien hemm xi difett fil-hatra jew fil-kwalifiki tagħha. Ebda att jew proċediment ta' kumitat konsultattiv ma għandu jiġi kontestat minħabba fil-ksur, minn xi membru, tad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (5).

TAQSIMA VII

ĠBIR TA' INFORMAZZJONI U AĊĊESS GĦAN-NOTAMENTI

Ġbir ta' informazzjoni.

35. Id-Direttur Ġenerali jista' jipprepara formuli, kwestjonarji u notamenti oħra għall-ġbir ta' informazzjoni skont dan l-Att u l-istruzzjonijiet meħtieġa biex jimtlew kif xieraq, u għandu jindika data jew il-perjodu li fih il-formuli mlestija, il-kwestjonarji u n-notamenti oħra jew l-informazzjoni meħtieġa għandhom jintbagħtu lura lill-Awtorità.

Għoti ta' informazzjoni.

36. (1) Minkejja kull haġa li hemm f'xi liġi oħra li timponi s-segretezza, id-Direttur Ġenerali jew uffiċjal tal-istatistika jista', għall-għan biex jiġbor informazzjoni ta' statistika li għandha x'taqsam ma' xi haġa speċifikata fl-Ewwel Skeda, jordna xi persuna jew impriża biex -

- (a) timla formula, kwestjonarju jew notament ieħor;
- (b) twieġeb xi mistoqsijiet; u
- (c) tipprovdi xi informazzjoni jew notamenti,

u kull informazzjoni hekk miksuba tkun sugġetta għar-restrizzjonijiet dwar l-użu u l-projbizzjoni dwar xandir ta'

informazzjoni kif speċifikat fl-artikoli 40 u 41.

(2) Meta tiġi imposta htieġa fuq persuni jew impriži biex jipprovdu informazzjoni skont is-subartikolu (1), id-Direttur Ġenerali għandu jispeċifika partikolarment -

- (a) ix-xorta ġenerali tal-informazzjoni meħtieġa;
- (b) in-numru ta' drabi li għandha tiġi mogħtija; u
- (c) il-persuni jew impriži, jew klassijiet ta' persuni jew impriži, li huma meħtieġa li jipprovduha.

(3) Għandu jsir ordni separat mill-Prim Ministru, li jaġixxi skont il-parir tal-Awtorità, biex isir ċensiment tal-popolazzjoni u djar.

37. (1) Għall-ghanijiet tal-artikolu 36, talba biex tinghata informazzjoni tkun biżżejjed -

Talbiet għal informazzjoni.

- (a) fil-każ ta' persuna individwali, jekk in-notifika indirizzata lil dik il-persuna tiġi mwassla fl-aħħar indirizz magħruf ta' residenza, impieg jew negozju;
- (b) f'każ ta' impriża, jekk in-notifika tiġi mwassla għand dik l-impriża f'xi stabbiliment li minnu topera jew tmexxi n-negozju tagħha taht l-isem li bih tikkumerċja, jew lil xi persuna individwali li tkun tiffirma parti mill-amministrazzjoni, inkluż riċevitur jew likwidatur jew amministratur, fil-post tax-xogħol tiegħu jew residenza.

(2) Meta l-informazzjoni li persuna jew impriża tallega li tkun ipprovdiet skont talba mid-Direttur Ġenerali ma tkunx fil-pussess tal-Uffiċċju, id-Direttur Ġenerali jista', billi tiġi mibgħuta notifika oħra, jordna lil dik il-persuna jew impriża biex tagħti dik l-informazzjoni.

38. Mingħajr hsara għal dak kollu li hemm f'xi liġi oħra li timponi s-segretezza, kull persuna jew impriża li jkollha fil-pussess tagħha notamenti li minnhom, fl-opinjoni tad-Direttur Ġenerali, tista' tittiehed informazzjoni li għandha x'taqsam ma' hwejjeg speċifikati fl-Ewwel Skeda, għandha tagħti lid-Direttur Ġenerali jew uffiċjal tal-istatistika, aċċess għal dawk in-notamenti biex tittiehed l-informazzjoni msemmija.

Aċċess għan-notamenti.

TAQSIMA VIII

UŻU TA' NOTAMENTI TA' AWTORITAJIET PUBBLIĊI U PROTEZZJONI TA' INFORMAZZJONI MIĠBURA

39. (1) Id-Direttur Ġenerali jista' -

Aċċess għan-notamenti.

- (a) wara li jibgħat avviż, jitlob lil xi awtorità pubblika biex tippermetti aċċess lill-uffiċjali tal-istatistika f'kull hin raġonevoli, biex jispezzjonaw u jieħdu kopji ta' jew estratti minn xi notamenti fil-pussess tagħha; u
- (b) jitlob lil xi awtorità pubblika biex tikkonsulta u tikkoopera miegħu biex jiġi stabbilit il-potenzjal tan-notamenti tal-awtorità bħala bażi ta' informazzjoni statistika u, fejn ikun xieraq u prattikabbli, biex

tizviluppa l-metodi u s-sistemi ta' ġbir ta' notamenti għall-għanijiet tal-istatistika, u l-awtorità pubblika għandha thares din it-talba, safejn ir-rizorsi tagħha jippermettu.

(2) Jekk xi awtorità pubblika jkollha l-ħsieb li twettaq attivitajiet li jkollhom implikazzjonijiet ta' statistika, għandha tikkonsulta, għal għanijiet ta' koordinazzjoni, mal-Uffiċċju u għandha taċċetta kull rakkomandazzjoni li l-Uffiċċju jista' jagħmel.

Restrizzjoni fuq l-użu ta' informazzjoni.

40. Kull informazzjoni li tinghata minn xi persuna, impriża jew awtorità pubblika skont dan l-Att għandha tintuża biss għall-għanijiet ta' kompilazzjoni ta' statistika u għall-analiżi.

Projbizzjoni ta' xandir ta' informazzjoni.

41. (1) Ebda informazzjoni miksuba b'kull mod skont dan l-Att li tista' tiġi assoċjata ma' xi persuna jew impriża li tista' tiġi identifikata ma għandha, ħlief bil-kunsens bil-miktub ta' dik il-persuna jew impriża jew ir-rappreżentant personali jew l-eqreb qraba ta' dik il-persuna, jekk dik il-persuna tkun mejta, tixxandar, tiġi murija jew tiġi komunikata lil xi persuna jew enti ħlief -

(a) għall-finijiet ta' prosekuzzjoni għal reat skont dan l-Att, jew

(b) lil uffiċjali tal-istatistika fil-qadi tad-dmirijiet tagħhom skont dan l-Att.

(2) Il-Ministru jista', bi ftehim mal-Awtorità, b'regolamenti minn żmien għal żmien jippreskrivi dawk il-projbizzjonijiet l-oħra dwar ix-xandir ta' notamenti jew informazzjoni, li jistgħu jidentifikaw persuna jew impriża, miksuba skont dan l-Att, kif jidhiru xieraq.

Setgħa biex isiru regolamenti.

42. (1) Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni mal-Awtorità, b'ordni iżid, ibiddel jew jemenda l-Ewwel Skeda.

(2) Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni mal-Awtorità, jagħmel regolamenti dwar kull waħda mill-funzjonijiet tal-Awtorità, biex jiġu mwaqqfa direttorati li jistgħu jkunu meħtieġa li jitwaqqfu skont dan l-Att, u għall-aħjar twettiq ta' xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

TAQSIMA IX

REATI U PIENI

Penalitajiet amministrattivi.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007;
A.L. 105 tal-2008.

43. (1) L-Awtorità tista' timponi penalitajiet amministrattivi li jammontaw għal -

(a) mija u ħmistax-il euro (115) fuq kull persuna li tonqos milli thares iż-żmien mogħti lilha biex tagħti informazzjoni skont l-artikolu 36; u

(b) mitejn u tletin euro (230) fuq kull persuna li tonqos, jew tirrifjuta li tagħti, jew li tagħti xi informazzjoni hażina f'xi informazzjoni mitluba bi twegiba għal talba mid-Direttur Ġenerali skont id-dispożizzjonijiet tal-artikoli 36 jew 39.

(2) (a) Kull persuna li, wara li tkun ġiet mitluba li timla

kwestjonarju għal perjodu partikolari, ma tibgħatx lura dak il-kwestjonarju fiż-żmien mogħti fil-kwestjonarju rilevanti, tkun suġġetta għal penali amministrattiva ta' mija u ħmistax-il euro (115), għal kull xahar jew parti minnu li jgħaddi mid-data li fiha il-kwestjonarju kellu jintbagħat lura.

- (b) Kull persuna li tirċievi kwestjonarju, iżda li ma tkunx aktar suġġetta li twieġeb għal dak il-kwestjonarju, għandha tinforma lill-Uffiċċju dwar dan. In-nuqqas milli tinforma lill-Uffiċċju kif intqal qabel jirrendi lil dik il-persuna suġġetta għal penali amministrattiva ta' mija u ħmistax-il euro (115), għal kull xahar jew parti minnu li jgħaddi mid-data li fiha il-kwestjonarju kellu jintbagħat lura.

(3) Kull penali amministrattiva li persuna tista' tehel skont dan l-Att tkun dovuta u tithallas minn dik il-persuna, u dik il-persuna ma tkunx mehlusa minn xi penali oħra jew oghla li tista' tkun wehlet jew tista' tehel skont id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan l-Att.

(4) Penali taht is-subartikolu (1) terġa' tkun dovuta meta jingħata żmien mill-ġdid, mill-Uffiċċju, għat-tharis. Penalitajiet taht is-subartikolu (2) għandhom ikomplu jiżdiedu sakemm l-informazzjoni mehtieġa tiġi provduta.

(5) F'każijiet speċjali fejn ikun hemm raġunijiet konvinċenti biex isir hekk, l-Awtorità tista' tnaqqas penalitajiet obligatorji, għal kollox jew f'parti.

(6) Il-penalitajiet amministrattivi jkunu dovuti lill-Awtorità bħala dejn ċivili, u d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 466 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili għandhom japplikaw dwarhom.

Kap. 12.

44. Mingħajr ħsara għal xi responsabbiltà oħra skont xi liġi oħra, kull persuna li -

Reati.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007;
A.L. 105 tal-2008.

- (a) volontarjament tostakola jew tfixkel lid-Direttur Ġenerali jew lil xi uffiċjal tal-istatistika milli jaqdi d-dmirijiet tiegħu skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att; jew
- (b) tuża b'mod ħażin xi informazzjoni miksuba taht dan l-Att jew volontarjament tiżvela informazzjoni konnessa ma' persuna jew impriża li tista' tiġi identifikata; jew
- (c) meta ma tkunx uffiċjal tal-istatistika, tippreżenta ruħha bħala uffiċjal tal-istatistika; jew
- (d) volontarjament teqred, thassar jew tiffalsifika xi dokument jew notament mahruġ għall-ġbir ta' statistika skont htieġa magħmula taht l-artikolu 35,

tkun hatja ta' reat u tehel, meta tinstab hatja, multa ta' mhux inqas minn elfejn u tliet mitt euro (2,300), jew priġunerija għal mhux aktar minn sitt xhur, jew dik il-multu u l-priġunerija flimkien.

Twettiq illegali ta' funzjoni pubblika.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007;
A.L. 105 tal-2008.

45. Mingħajr ħsara għal xi responsabbiltà oħra skont xi liġi oħra, kull uffiċjal tal-istatistika li -

- (a) jagixxi bi ksur tal-gurament imsemmi fl-artikolu 17; jew
- (b) waqt li jkun jidher li qed iwettaq il-funzjonijiet tiegħu bħala uffiċjal tal-istatistika, jikseb jew jittanta li jikseb, minn xi persuna jew impriża, informazzjoni li mhux legalment intitolat li jikseb minn dik il-persuna jew impriża; jew
- (c) volontarjament jonqos milli jibgħat lura lill-Uffiċċju dokument jew notament miġbur minn persuna jew impriża skont dan l-Att, jew jonqos li jzomm xi dokument jew notament li jkun fih informazzjoni, miġbura skont dan l-Att, fil-kustodja tiegħu b'dak il-mod li jiżgura li persuni mhux awtorizzati ma jkollhomx aċċess għalih,

ikun hati ta' reat u jeħel, meta jinstab hati, multa ta' mhux inqas minn elfejn u tliet mitt euro (2,300), jew prigunerija għal mhux aktar minn sena, jew dik il-multa u l-prigunerija flimkien.

TAQSIMA X

RIŻERVA

Riżerva.
 Kap. 142.

46. (1) Kull leġislazzjoni sussidjarja magħmula taħt l-Att dwar l-Istatistika, revokat b'dan l-Att, għandha, sakemm ma jsirux dispożizzjonijiet oħra taħt jew skont dan l-Att, tibqa' sseħħ u jkollha effett bhallikieku saret taħt dan l-Att.

(2) Kull awtorità mogħtija jew ordni magħmul taħt xi waħda mid-dispożizzjonijiet tal-Att revokat, u li jkunu għandhom fis-seħħ minnufih qabel ma dan l-Att jiġi fis-seħħ, għandhom jibqgħu jseħħu bhallikieku kienu awtorità mogħtija jew ordni magħmul taħt dispożizzjoni korrispondenti ta' dan l-Att, u kull awtorità jew ordni kif intqal qabel għandhom jiġu ttrattati u jsir minnhom skont hekk.

(3) Id-*data* kollha miġbura taħt l-Att revokat għandha titqies bħala *data* miġbura taħt id-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' dan l-Att, u tkun suġġetta għar-restrizzjonijiet dwar l-użu u l-projbizzjonijiet dwar tikxif ta' informazzjoni stipulati fl-artikoli 40 u 41.

L-EWWEL SKEDA

(Artikoli 10(1), 36(1), 38 u 42(1))

Hwejjeg li dwarhom tista' tingabar, tiġi preparata u pubblikata statistika

- (a) Popolazzjoni u djar.
- (b) Immigrazzjoni u emigrazzjoni, moviment intern u estern ta' passiġġieri u turiżmu.
- (c) Okkorrenzi vitali, mard, saħħa u nutrizzjoni.
- (d) Hwejjeg soċjali inklużi l-edukazzjoni, *sports*, divertiment pubbliku, sigurtà u ġid soċjali, hwejjeg kriminali u ġudizzjarji, delinkwenza fost iż-żgħażaġħ, informazzjoni pubblika, l-amministrazzjoni pubblika u l-Gvern.
- (e) Pussess ta' art, okkupazzjoni u kondizzjoni ta' art u l-prodotti tagħha, okkupazzjoni u stat ta' manutenzjoni ta' bini, kera li jista' jithallas jew jiġi riċevut għall-art u bini u l-valur annwali ta' art u bini.
- (f) Statistika dwar l-ambjent u affarijiet konnessi miegħu.
- (g) Produzzjoni primarja u sekondarja li tinkludi l-konstruzzjoni, l-bini, servizzi personali u oħrajn, enerġija, makkinarju, armar għat-trasport, ilma u elettriku.
- (h) L-industrija u n-negozju ta' merkanzija.
- (i) Hażniet ta' merkanzija manifatturata u mhux manifatturata.
- (j) Annimali.
- (k) Importazzjoni u esportazzjoni.
- (l) Negozju u kummerċ.
- (m) Trasport u komunikazzjoni ta' kull għamla bl-art, bil-baħar u bl-ajru, li tinkludi l-posta, telefoni, telegrafu, radju u trasmissjoni elettronika, u tinkludi l-*e-commerce* u l-użu tal-*internet*.
- (n) Xogħol, impiegi, qagħad u nefqa fil-pagi.
- (o) Salarji, pagi, ħinijiet u kondizzjonijiet tax-xogħol.
- (p) Tfixkil u kwistjonijiet industrijali.
- (q) Korrimenti, inċidenti u kompensazzjoni.
- (r) Prezzijiet bl-ingrossa u bl-imnut, u għoli tal-ħajja.
- (s) Aktivitajiet bankarji u finanzjarji, li jinkludu l-bilanċ tal-pagamenti ta' debitu.
- (t) Għaqdiet, inklużi dawk volontarji, soċjetajiet jew korporazzjonijiet għall-profitt jew haġ'ohra.
- (u) Sigurtà għal fuq il-baħar, ħruq, ħajja, disgrazzji u sigurtajiet ohra.
- (v) Dħul ta' flus, qligħ ta' flus, profitti, imġhax, drittijiet u

ħlasijiet oħra għal servizzi mogħtija.

- (w) Dħul, ħruġ u spiża nazzjonali u l-formazzjoni ta' kapitali.
- (x) Ix-xandir u xogħlijiet awdjoviżivi.
- (y) Kull haġa oħra stabbilita mid-Direttur Ġenerali, ħlief għal sħarriġ għal opinjoni pubblika, wara konsultazzjoni mal-Awtorità, u kif stabbilit b'Avviż Legali.

IT-TIENI SKEDA

(Artikolu 17)

Forma tal-Ġurament

Jiena nahlef/solennement niddikjara illi bil-fedeltà u onestà kollha naqdi d-dmir tiegħi bħala uffiċjal tal-istatistika, skont il-ħtiġiet tal-Att tal-2000 dwar l-Awtorità tal-Istatistika ta' Malta, u tal-ordnijiet kollha mahruġa tahtu, u li, ħlief fil-qadi tad-dmirijiet tiegħi taht dak l-Att u daww l-ordnijiet, ma nikxifx u ma nxandarx, waqt l-impieg tiegħi bħala uffiċjal tal-istatistika jew f'xi żmien wara, xi haġa li nsir naf biha li għandha x'taqsam ma' xi persuna, familja jew impriża minhabba fl-impieg tiegħi bħala uffiċjal tal-istatistika. (Hekk Alla jgħini).
